



# Anche gli adulti possono imparare un nuovo lavoro! La città di Zurigo offre il suo aiuto. Anche a voi!

Venite a trovarci.  
La prima consulenza è gratuita!

## Volete imparare un nuovo lavoro?

- Il vostro stipendio è troppo basso e quindi dovete lavorare molto?
- I vostri orari di lavoro sono un problema?
- Non siete soddisfatti del vostro lavoro e volete sapere come cambiare le cose?

Potete ricevere aiuto al Centro carriere. Forse un corso di perfezionamento potrebbe fare al caso vostro. Oppure potete frequentare un corso di formazione. La città di Zurigo può aiutarvi con un contributo in denaro.

### Laufbahnzentrum (Centro carriere)

Indirizzo: Konradstrasse 58, 8005 Zurigo

Telefono: +41 44 412 78 80

E-mail: [laufbahnzentrum@zuerich.ch](mailto:laufbahnzentrum@zuerich.ch)



## **Cos'è un corso di perfezionamento?**

Un corso di perfezionamento è un corso su un argomento specifico. Per esempio, un corso di lingua o di informatica. Con un corso di perfezionamento potete svolgere meglio il vostro lavoro. Potreste anche riuscire a guadagnare di più. O trovare un altro lavoro più adatto a voi.

## **Cos'è il Centro carriere?**

Il Centro carriere si occupa di professioni, corsi di formazione e corsi di perfezionamento.

Il personale specializzato saprà consigliarvi. Potrete ricevere informazioni e il personale specializzato potrà aiutarvi se avete bisogno di un contributo finanziario per un corso di formazione.

## **Cosa si fa nel Centro carriere?**

- Con un professionista parlate del vostro lavoro e di ciò che avete imparato.
- Il professionista vorrà sapere molto su di voi. Per esempio, cos'altro sapete fare o il vostro livello di tedesco.
- Il professionista esaminerà con voi quale lavoro o quale corso di perfezionamento è adatto a voi.
- Vi aiuterà anche a ottenere i soldi necessari per un corso di perfezionamento.

## **Chi può ricevere un contributo finanziario per un corso di perfezionamento?**

Tutte le persone che

- sono residenti nella città di Zurigo da oltre 2 anni e
- lavorano da 5 anni ma guadagnano poco.

## **Laufbahnzentrum (Centro carriere)**

Indirizzo: Konradstrasse 58, 8005 Zurigo

Telefono: +41 44 412 78 80

E-mail: laufbahnzentrum@zuerich.ch

